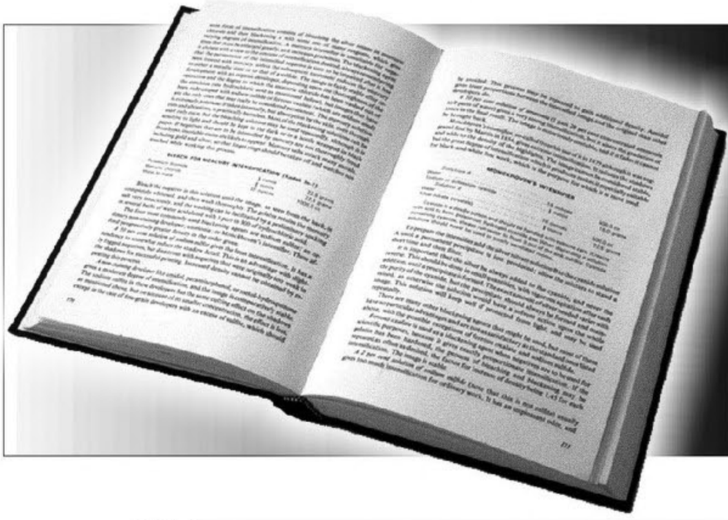


Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

- Berdad, laga nos no bolbe cuminsa.Ami ya a tuma e decision cu lo mi aborta. Ki dia, esei mi mester bai mira.
- 10

Despues cu Andres y Tica a bin bek di nan luna di miel nan a kere cu nan por cuminsa nan bida casa sin ningun problema. Durante nan biahenan dor di Europa nan a pasa hopi bon. Nan a gosa un mundo y a conoce masha hopi lugar. Tabata un luna di miel ideal. Dor di tur e biahamento aki nan a bin hopi cansa.Nan a bin yen di plannan. Nan lo haci di nan bida matrimonial algo bunita. Nan lo haci esaki, nan lo haci esaya. Ma esei no tabata e caso. Cosnan a bira completamente di otro manera. Di un manera cu nan no a spera. Ni pensa nan por a pensa cu e por a coi e caminda ei. Ma amigonan di nan si a spera cu cosnan lo bai rementa un dia pa otro.

Pa otronan esaki si tabata di spera. Pa esunnan cu tabata na altura di cuanto placa nan a gasta den nan casamento esei no tabata nada straño. Pasobra no ta poco placa nan a gasta delaster tempo. Tabata parce cu nan tabata haya e placa aki abou. Riba gastonan ni pensa, corda realisa con lo bai paga.

Nan a kere cu nan por a paga e gastonan cu nan a haci ora di casa cu e placa cu nan lo a haya di e regalonan. Nan no kier a realisa cu poco poco esakinan a monta na un capital basta grandi. Asina grandi cu e placa cu nan a haya di regalo no por a cubrie. Nan kier a hunga sabi, ma el tiro salió por la culata.Y esei mes tabata haci nan situacion asina dificil.

Nan a pidi na efectivo. Invita masha hopi hende cu lo duna placa en efectivo. Nan a traha nan presupuesto basa riba loke nan bai haya. Y esei tabata un locura. Pasobra bo no por presupuesta loke bo no tin. Y spera di haya loke cu abo kier haya. Cu e placa cu nan lo a haya nan kier a haci milaguernan. Ma e cantidad di placa cu nan a spera di haya nan no a hay'e. Y cu loke nan a haya nan no por a haci nada. Tabata un deilusion grandi ora nan a conta esaki. Nan no a duna nan loke nan a spera. Y awor nan ta sinta cu e debenan enorme den nan stoma. Y no sa ni con cuminsa cancel'e. Masha hopi envelop bashi. Anto tur anonimo.Tabatin cu ni sikiera un carchi nan a hinca aden. Y cu envelop bashi bo no por paga debe. Nan no a spera cu despues di nan luna di miel esaki lo tabata warda nan. Nan tabata den un problema hopi serio. Anto na cuminsamento di nan bida casa. Cobradonan no tabata laga nan cu sosiego. Hesu, cu e hendenan aki tabata desgraciado. Hendenan cu mala higra. Nan no tabatin ningun sorto di compasion. Nan tabata chupacabra moderno.Si nan tabata por nan lo a saca bo sanguer bebe. Esei pa bisa di un manera nechi. Nan no tabata duna bo sosiego. Keto bai tabata molestia bo. Un tras di otro.

Asina nan a yega for di vakantie nan a haya e prome ta bati na nan porta. Esei no tabata prome biaha cu nan a bini.Ya nan a pasa varios biaha ma nan no tabata haya hende na cas. E biaha ei si un di nan tabatin mas suerte. Esei tabata un señora cu a bin cobra e flornan. Esunan cu specialmente a bin for di Bogotá. E no a haya Tica na cas, ma Andres.

Masha cauteloso el a bati na porta y Andres cu no tabata sa de ke se trata a habri e porta p'e. Ora el a mira cu e ta un hende cu e no tabata conoce el a duda, ma den esei el a bin componde de ke se trata. Y e ora el a haya duele cu el a habri e porta p'e. Ma ya tabata laat.

Masha cortes el a cuminda e dama. Y esaki tambe a cumind'e cortesmente.

- Bon tardi, meneer. E señora a cuminda.
- Bon tardi . Andres a cuminda bek seco. E kier a mustra e señora cu e no tabata bon bini. Asina lo e bai mas lihe. Bon esei e tabata spera.
- Mi por yuda señora?
- Mi ta spera.
- Cu kico asina?
- Ami ta traha na floresteria Gardenia.
- Ata baina aki.
- Ki meneer di?
- No, nada. Bunita nomber.
- Ki, meneer conoce?
- No di e bon ei, ma mi a yega tende di dje.
- Straño.
- Ki di straño tin?
- Cu meneer solamente a tende di dje.
- Manera bo ta tende leu leu mi a yega di tende di dje.
- Na ki ocasion?
- Esei si cu mi no ta corda mas. Leu leu mi a yega di tende e nomber ei Ma esei no ta importante. Nomber no ta bisa mucho cos.
- Esei ta berdad.
- Ma con bin señora t'aki relaciona cu floresteria Gardenia.
- Señor no tin ningun idea?
- Ningun.
- Mi a bin di parti di e doño.
- Haci kico?
- Bin cobra meneer..
- Cobra?
- Manera meneer ta tende.Mi a bin cobra e flornan.
- Cobra.
- Cobra kico?
- Flornan!
- Flornan?

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di Jean de Boisson.
El a yega di bisa:

NOS MESTER CONFORMA NOS CU BIDA Y NO CU MORTO.

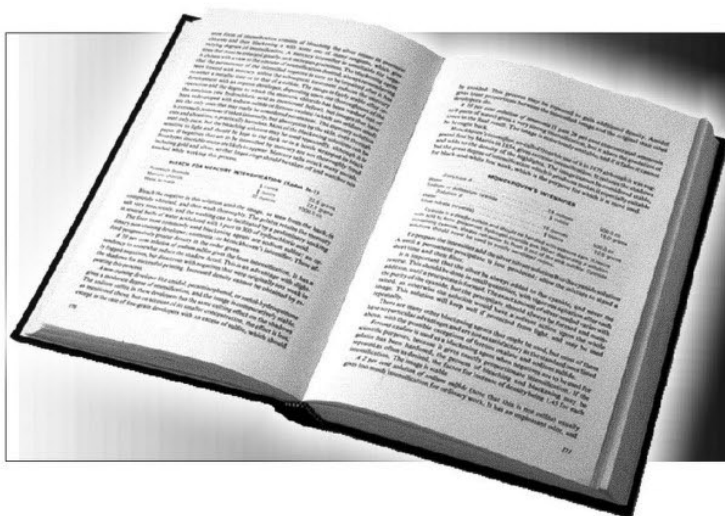
Bon, un pensamento hopi cla.
Den bida nos mester conforma cu loke nos tin.
Cu loke nos ta.
Anto e ora ei nos ta biba feliz.
Nos no mester anhela mas di loke nos por.
O loke nos por haya.
Ora di muri no tin nada mas di conforma.
Tur cos a caba na e mundo aki.

NOS MESTER CONFORMA CU BIDA Y NO CU MORTO.

BON DIA Aruba
MANTENE
ARUBA LIMPI
tirando bo sushi den bari.



Danki di antemano



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONNAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

MANERA UN CLABO

E ta nifica;

SIGUR SIGUR

Ban usa mas expresion den nos idioma.

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

POLIS TA CONTROLANDO VELODIDAD DURO.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di un palabra.
Nos no ta bisa velocidad duro, ma velocidad halto.
E frase corecto lo mester a bira:

POLIS TA CONTROLANDO VELOCIDAD HALTO.

Ban pone mes atencion riba uso di nos idioma.



PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapareciendo ta:

DESBALIDO

E ta nifica:

SIN AYUDO.

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

There are 25 volunteers who take care of the wounded, mistreated and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.

Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;

* Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
* Showing you around
* Answering your questions

We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.

Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org

